

VIPER[®]

LUNETTE DE TIR

MANUEL DE LA LUNETTE

Réticule de second plan focal

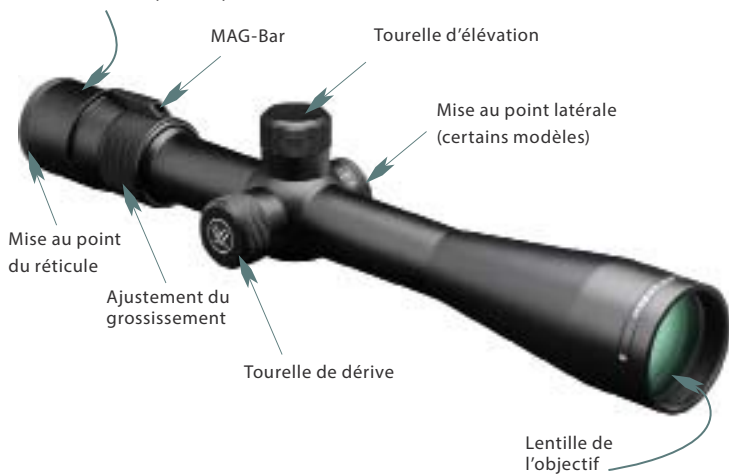


Double usage: Tir tactique / Chasse
Brevet américain 7,937,879

Les lunettes de tir Viper® de Vortex®

Les lunettes de tir Viper® sont de robustes appareils, conçues pour les extrêmes et pour durer grâce à un tube monobloc d'aluminium de grade aéronautique. Les verres Premium à multicouches offrent une différenciation de détails et de couleur nécessaire à la chasse dans n'importe quel environnement. Conçues et manufacturées pour performer là où des lunettes comparables sont insuffisantes, la Viper livre la marchandise. Aucun doute possible.

Oeillette à mise au point rapide



— Veuillez lire le manuel en entier avant d'utiliser votre équipement.

OPTIONS DE RÉTICULE

Le plan focal

Tous les réticules de lunette sont soit de type premier plan focal (PPF) ou second plan focal (SPF), dépendamment de leur emplacement dans la lunette. Ce modèle est de type de second plan focal.

Réticules de second plan focal

Les réticules de second plan focal (RSPF) sont situés près de l'oculaire derrière les lentilles d'élévation et de grossissement de l'image. Ce style de réticule n'a aucune variation visible lorsque vous changez le grossissement. L'avantage d'un RSPF est qu'il maintient une apparence visuellement idéale.

AJUSTEMENTS DE LA LUNETTE

Mise au point du réticule

La lunette Viper utilise un oculaire à mise au point rapide conçu pour un ajustement aisé et rapide sur le réticule.

Pour ajuster la mise au point du réticule :

1. Pointez la lunette vers un mur blanc ou vers le ciel.
2. Ajustez la mise au point de l'oculaire jusqu'à ce que l'image soit la plus nette possible sur le réticule.



Ajustez la mise au point du réticule

Note: procédez rapidement à l'ajustement puisque l'oeil a tendance à s'adapter aux images hors foyer.

Une fois cet ajustement complété, il ne sera plus nécessaire de le réajuster chaque fois que vous utiliserez la lunette de tir. Toutefois, puisque votre vue changera au fil des ans, vous devriez vérifier votre ajustement de temps à autre.

Avertissement

Regarder le soleil à l'aide d'une lunette de tir ou de tout autre instrument d'optique peut gravement endommager votre vue de façon permanente.

Ajustement de la dérive et de l'élévation

La lunette de tir Viper offre un ajustement d'élévation et de dérive grâce à des tourelles graduées émettant un léger clic. Chaque clic déplace le point d'impact de la balle de 1/4 de minute d'angle (MOA). 1/4 MOA correspond à +/- 1/16 pouce à 25 verges, 1/8 pouce à 50 verges, 1/4 pouce à 100 verges et 1/2 pouce à 200 verges.

Exemple

Il faudra quatre (4) clics pour déplacer le point d'impact de la balle d'environ un pouce à 100 verges.

Pour faire les ajustements:

1. Retirez les capuchons externes.
2. Tournez les tourelles haut/bas ou gauche/droite comme indiqué par les flèches.
3. En vous référant aux cadrans, ajustez les tourelles afin d'atteindre le point d'impact que vous désirez.



Note: Après l'ajustement, vous pouvez réaligner les marques zéro sur les cadrans avec les points de référence si vous le désirez (voir *Indexation des cadrans d'ajustement avec remise à zéro* à la page 12). Remplacez les capuchons externes lorsque vous aurez terminé.

Ajustements de la puissance

Tournez la barre indicatrice au grossissement désiré.



Mise au point latérale

La parallaxe est une distorsion qui se manifeste lorsque l'image de la cible n'apparaît pas sur le même plan focal que celui du réticule. Lorsque votre œil n'est pas parfaitement centré avec l'oculaire, l'apparence de mouvement de la cible sur le réticule pourrait fausser le point de mire. Les erreurs de parallaxe sont plus critiques pour les tireurs de précision nécessitant un fort grossissement d'image.

Certaines lunettes de tir Viper (modèles PA) comprennent un cadran latéral d'ajustement pour optimiser la netteté de l'image et pour éliminer la parallaxe. Les modèles sans ajustement latéral sont usinées de façon à être exempts de parallaxe à 100 verges.

Ajustement latéral:

1. Ajustez d'abord la mise au point du réticule (voir *Mise au point du réticule* à la page 5).

2. Tournez le cadran latéral jusqu'à ce que l'image soit la plus nette possible. La distance indiquées sur le cadran devrait être très près de la distance réelle.

3. Vérifiez la parallaxe en faisant un mouvement de va-et-vient de la tête tout en regardant dans la lunette. La mise au point est bonne s'il n'y a pas de changement apparent de la cible sur le réticule. Si vous remarquez un changement, ajustez le bouton de mise au point jusque ce que le changement disparaisse.



Ajustez la mise au point
latérale

MONTAGE DE LA LUNETTE

Une bonne installation est essentielle à la performance de votre lunette Viper. Quelques étapes très simples doivent être suivies pour y parvenir. N'hésitez pas à recourir aux services d'un armurier qualifié en cas de doute..



Anneaux et bases

Les lunettes de tir Viper sont disponibles avec un tube de 30mm ou 1 pouce de diamètre. Vous devrez donc choisir la grandeur d'anneaux appropriée. Assurez-vous de choisir des bases et des anneaux qui seront optimaux pour votre arme et qu'ils soient installés selon les instructions du manufacturier.

Note: Vortex recommande de ne pas appliquer plus de 18 livres-pouce de couple sur les vis des anneaux.

Note : Si vous utilisez des bases et anneaux génériques, prenez un ensemble qui vous donnera le montage le plus bas possible, en vous assurant un dégagement approprié de la lunette avec le canon, la culasse ou toute autre partie de l'arme. Un montage bas vous permettra un bon calage de la crosse contre la joue, contribuera à une meilleure position de tir et favorisera une acquisition rapide de la cible.

Dégagement oculaire et alignement du réticule

Installez les parties du bas des anneaux sur la base de montage, placez-y la lunette et installez les parties du haut sans serrer les vis à fond. Avant de complètement serrer les vis, ajustez le dégagement oculaire au maximum pour protéger votre oeil du recul de l'arme:

1. Ajustez la lunette à la moitié de sa capacité de grossissement.
2. Poussez la lunette dans les anneaux aussi loin que possible.
3. En regardant dans la lunette en position de tir, rapprochez-la lentement de votre visage. Immobilisez la lunette dès que vous obtenez un champ de vision complet.
4. Tout en la maintenant en place, tournez la lunette jusqu'à ce que l'axe vertical du réticule corresponde parfaitement à celui de la carabine. L'utilisation d'un niveau de réticule, une ligne à plomb, des jauges d'épaisseur à plat ou un niveau à bulle pourront faciliter la procédure d'ajustement.

Note: Resserrez les vis sans trop forcer. Vortex recommande de respecter un couple de 15-18 livres-pouce pour les anneaux.

Utilisation d'un niveau à bulle pour un parfait parallélisme de la lunette avec la base.



Simbleautage (Bore Sighting)

Un bon simbleautage initial de la lunette vous épargnera temps et argent au stand de tir. Plusieurs méthodes existent : un simbleau mécanique ou à laser permet de respecter les instructions des manufacturiers. Pour certaines armes, le simbleautage peut se faire en enlevant un boulon et en visant par l'âme du canon.

Pour un simbleautage visuel:

1. Maintenez l'arme solidement sur un support et retirez le boulon.
2. Visez par l'âme du canon une cible placée à environ 100 verges.
3. Alignez le canon pour que la cible soit centrée dans l'âme.
4. Ajustez l'élévation et la dérive jusqu'à ce que le réticule soit aussi aligné avec le centre de la cible.



Simbleautage visuel.

Calibration finale de la visée

Après le simbleautage, une calibration finale devrait s'effectuer au champ de tir en utilisant exactement les mêmes munitions que pour tirer. Visez et faites des tirs d'essai à votre distance préférée. 100 verges est la distance d'essai la plus courante et prévoyez 200 verges pour les tirs de longues distances.

1. Assurez-vous que la mise au point du réticule soit bonne (voir *Mise au point du réticule*, page 5) et ajustez la mise au point latérale (si disponible) pour correspondre à la distance utilisée pour le calibrage.
2. Effectuez un tir groupé de 3 balles, le plus précisément possible, en vous assurant de respecter toutes les consignes de sécurité.
3. Si le groupe n'est pas centré sur la cible, ajustez le réticule au centre des trois trous du groupe à l'aide des tourelles de dérive et d'élévation (voir *Ajustement de dérive et d'élévation*, page 6).

Note: si la carabine est très solidement montée et ne peut être bougée, regardez tout simplement dans la lunette et ajustez le réticule jusqu'à ce qu'il soit centré avec le groupe de 3 balles.

4. Procédez prudemment à un autre tir groupé de 3 balles et vérifiez si le groupe est centré sur la cible. Si le groupe n'est pas centré, répétez l'étape 3.

Cette procédure peut être répétée autant de fois qu'il le faudra pour obtenir un calibrage optimal.

Indexation des cadrans d'ajustement avec remise à zéro

Les lunettes de tir Viper comprennent des ajustements de dérive et d'élévation dont les cadrans peuvent être réindexés à zéro sans défaire vos ajustements de base. Ceci vous permet de rapidement retourner au zéro original si des corrections temporaires sont requises sur le terrain.

Réinitialisez les tourelles de la façon suivante :

1. Retirez le capuchon.
2. Tirez le cadran vers le haut jusqu'à ce qu'il se bloque. Vous sentirez une résistance du ressort.
3. Tout en maintenant le cadran tiré, tournez-le afin de repositionner le zéro sur la ligne d'index. Ne LAISSEZ PAS la tourelle tourner.
4. Relâchez le cadran doucement pour qu'il reprenne sa hauteur originale.
5. Remplacez le capuchon de la tourelle.

Alignez le "0" avec la ligne sur la tourelle.



ENTRETIEN

Nettoyage

Entièrement imperméable et munie de verre antibuée, la lunette Viper ne requiert qu'un léger entretien tel le nettoyage périodique des lentilles externes. Vous pouvez nettoyer le corps de la lunette avec un linge doux et sec.

Pour l'entretien des lentilles, assurez-vous d'utiliser des produits spécialisés tels que le nettoyant antibuée Vortex Fog Free ou LensPen, conçus spécifiquement pour les revêtements de lentilles d'optique.

- Soufflez sur les poussières et les petites particules pour en débarrasser les surfaces avant de les nettoyer.
- La buée de votre haleine, une infime quantité d'eau ou d'alcool pur peuvent aider à enlever les taches tenaces comme des gouttes d'eau séchées.

Lubrification

Toutes les composantes de lunettes Viper sont lubrifiées en permanence et aucun autre lubrifiant n'est requis.

Note: les capuchons de tourelles sont les seules pièces amovibles sur la lunette. Le démontage de toute autre composante pourrait invalider votre garantie.

Rangement

Il est préférable de ne pas laisser votre lunette Vortex au soleil ni de la soumettre à des chaleurs intenses pendant de longues périodes.

DÉPANNAGE

Problèmes de visée

Souvent, des problèmes attribués à la lunette sont en fait des problèmes de montage. Vérifiez que la base et les anneaux de montage utilisés sont les bons, qu'ils sont posés avec la bonne orientation et que toutes les vis sont bien serrées. Des erreurs de dérive ou d'ajustement d'élévation peuvent être liées à des problèmes d'anneaux, de base, d'alignement de base, de trous de montage de la base dans la boîte de culasse, ou un problème d'alignement canon/boîte de culasse.

Vérifiez l'alignement de la base et des anneaux

1. Centrez le réticule approximativement en ajustant à mi-course les tourelles de dérive et d'élévation.
2. Fixez le simpleau ou enlevez le boulon et alignez la carabine à l'oeil.
3. En regardant dans la lunette, si le réticule semble décentré avec l'image de visée ou visuellement décentré sur la cible en regardant dans l'âme du canon, le problème pourrait venir des bases ou des anneaux. Vérifiez si votre choix est le meilleur pour votre carabine et que l'orientation est la bonne.

Conseils pour régler les problèmes de groupement de tir

- Observez une bonne technique de tir et utilisez une base solide.
- Vérifiez que toutes les vis du mécanisme de la carabine sont serrées.
- Vérifiez que le canon et le mécanisme de la carabine sont propres, sans excès d'huile ou de salissure de cuivre.
- Vérifiez que les anneaux sont serrés conformément aux recommandations du fabricant.
- Certaines munitions ne conviennent pas à tous les types d'armes, changez de marque si vous n'êtes pas satisfait de la précision obtenue.

LA GARANTIE VIP

Nous fabriquons des instruments d'optique pour que vous soyez satisfait de votre achat. C'est pourquoi Vortex vous offre une garantie Véritablement Inconditionnelle et Permanente.

Soyez assuré que dans l'éventualité où votre lunette Viper serait endommagée ou défectueuse, Optiques Vortex la réparera ou la remplacera sans frais. Appelez Optiques Vortex au 800-426-0048 pour un service rapide, professionnel et amical.

Vortex Canada
2120 West Greenview Drive
Middleton, WI 53562
service@vortexoptics.com



Visitez www.vortexcanada.net pour plus d'informations et de service.

Note: la garantie VIP ne couvre pas le vol, la perte ou les dommages volontaires causés au produit.

VIPER[®]

LUNETTE DE TIR

WWW.VORTEXCANADA.NET



#RFL-VPR-14A

© Vortex Optics USA